

**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università luav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 1**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) La candidata / il candidato indichi quali sono gli organi di governo di Ateneo e quali sono le principali funzioni.
- 2) Gli studenti di un corso di studio lamentano di non avere informazioni sulle modalità di svolgimento delle prove d'esame. Quali azioni intraprenderebbe, per risolvere il problema?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano**

Erasmus+ is the EU Programme in the fields of education, training, youth and sport for the 2021-2027 period. Education, training, youth and sport are key areas that support citizens in their personal and professional development. High quality, inclusive education and training, as well as informal and non-formal learning, ultimately equip young people and participants of all ages with the qualifications and skills needed for their meaningful participation in democratic society, intercultural understanding, and the successful transition to the labour market.

#### **Esercizio di informatica**

La candidata / il candidato metta un elenco in ordine alfabetico l'elenco alle righe 3, 4 e 5 (file.1.docx).

LLB



**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università luav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 7**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) Che cosa sono le classi delle lauree e delle lauree magistrali universitarie?
- 2) Quali aspetti occorre tenere in considerazione nell'organizzazione di un "open day" di un corso di studio?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The Erasmus+ programme supports the use of innovative practices to make learners, staff and youth workers true actors of change (e.g. save resources, reduce energy use, waste and carbon footprint, opt for sustainable food and mobility choices). Priority will also be given to projects that – through education, training, youth and sport activities - enable behavioural changes for individual preferences, cultural values, awareness, and more generally support active engagement for sustainable development.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato inserisca una formula che indichi in percentuale il valore della moltiplicazione delle colonne A e B del (file.2.xls).



**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università Iuav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 9**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) Progettazione del Corso di studio: la consultazione dei portatori di interesse
- 2) Quali indicazioni darebbe a uno studente scambio in entrata proveniente da un paese non-UE in merito alle azioni da intraprendere e ai documenti da preparare?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The protection, health and safety of participants involved in the Erasmus+ projects are important principles of the Programme. All participants should have the opportunity to take full advantage of the possibilities for personal and professional development and learning offered through Erasmus+. This should be assured in a safe environment which respects and protects the rights of all persons, their physical and emotional integrity, their mental health and their wellbeing.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato inserisca la somma dei valori delle colonne A2 e A3 con la colonna B5 (file.2.xls).

11 B



The image shows a handwritten signature and the number '11' next to a blue circular stamp. The stamp is the official seal of the University of Architecture, Venice, featuring a central emblem and the text 'UNIVERSITARIO DI ARCHITETTURA', 'VENUSTAS', and 'VENEZIA - VENEZIA'.

**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università luav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 10**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) La candidata / il candidato spieghi cosa si intende per accreditamento dei Corsi di Studio
- 2) In che modo organizzerebbe un servizio di orientamento in itinere per gli studenti di un corso di studio?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The Programme seeks to promote equal opportunities and access, inclusion, diversity and fairness across all its actions. Organisations and participants with fewer opportunities themselves are at the heart of these objectives and, with this in mind, the programme puts mechanisms and resources at their disposal. When designing their projects and activities, organisations should have an inclusive approach, making them accessible to a diverse range of participants.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato inserisca una transizione in un file ppt (file.3.ppt).

Handwritten initials and a blue circular stamp of the University of Venice (Università Ca' Foscari di Venezia).

**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università Iuav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 16**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) Quali sono le differenti tipologie e finalità dei tirocini?
- 2) Quali possibili azioni un corso di studio potrebbe individuare per migliorare la soddisfazione complessiva degli studenti?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The promotion of language learning and linguistic diversity is one of the specific objectives of the Erasmus+ Programme. The lack of language competences is one of the main barriers to participation in European education, training and youth programmes. The opportunities put in place to offer linguistic support are aimed to make mobility more efficient and effective, to improve learning performance and therefore contribute to the specific objective of the Programme.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato aumenti a 2 decimali i valori della colonna B (file.2.xls).

Handwritten initials "A1 B3" and a signature.





**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università Iuav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 19**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) L'accesso ai corsi di studio di secondo ciclo: si descrivano gli elementi caratterizzanti.
- 2) In che modo l'Università potrebbe promuovere le opportunità di "Internationalisation at home" per i propri studenti?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

Jean Monnet Action in other fields of education and training: This action promotes knowledge on the European Union in schools and vocational education and training (VET) institutes in the EU Member States and third countries associated with the Programme. It aims to offer opportunities to education providers to develop and deliver content to learners, to teacher training providers to support teachers with methodologies and updated knowledge on European Union issues and to promote debate and exchanges between school and VET representatives and stakeholders on learning about European Union subjects.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato inserisca la lettera omega in un testo (file.1.docx).

11 B A



**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università Iuav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 20**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) In cosa consiste la rilevazione delle opinioni degli studenti e quali funzioni svolge nell'ambito dell'assicurazione della qualità di un corso di studio?
- 2) In che modo articolerebbe un progetto di orientamento in entrata per un corso di studio?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

**MOBILITY PROJECTS FOR HIGHER EDUCATION STUDENTS** This higher education mobility action supports physical and blended mobility of higher education students in any study field and cycle (short cycle, bachelor, master and doctoral levels). Students can either study abroad at a partner higher education institution or carry out a traineeship in an enterprise, a research institute, a laboratory, an organisation or any other relevant workplace abroad. Students can also combine a study period abroad with a traineeship, further enhancing the learning outcomes and development of transversal skills.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato cerchi tutte le occorrenze del termine "cane" nel file word (file.1.docx).

11      β      α



**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università Iuav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 24**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) In che modo è articolato il sistema universitario italiano?
- 2) Quali indicazioni pratiche e amministrative darebbe a uno studente che vuole iscriversi a un corso di primo ciclo?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

Tackling learning disadvantage, early school leaving and low proficiency in basic skills: The aim of this priority is to help make success possible for all learners, particularly those with fewer opportunities. The priority includes monitoring, early identification of pupils at risks, preventive and early intervention approaches for learners with difficulties, promotion of more learner-centered approaches, promotion of well-being and mental health for learners and teachers, as well as protection from bullying at school.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato rifiuti una revisione (file.1.docx).

hl B





**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università luav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 25**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) Quali sono gli obiettivi dell'iniziativa European Universities e quali sono le opportunità che offre?
- 2) Quali azioni dovrebbe intraprendere un corso di studio a fronte di opinioni degli studenti molto negative e ripetute nel tempo circa un particolare insegnamento?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The European Union's Erasmus+ programme has not only enabled Europeans to study, train and gain experience abroad, but also non-EU participants from Partner Countries. Since 2015, Erasmus+ opened mobility opportunities in the field of higher education to individuals and organisations from other parts of the world. Through "International Credit Mobility" - ICM for short - European HEIs can set up mobility agreements with partners around the world to send and receive students and staff. Between 2015 and 2020, ICM has made it possible for approximately 220.000 students and staff from 168 Programme and Partner Countries to move between Higher Education Institutions (HEIs) in Europe and beyond.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato accolga le revisioni esistenti (file.1.docx).

*hhjs*

*ll*



**Concorso pubblico per esami per n. 3 posti di personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato e pieno di area dei Collaboratori (ex categoria C), settore amministrativo, di cui n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti disabili ai sensi dell'art. 1 della L. 68/1999 e n. 1 prioritariamente riservato ai soggetti che hanno concluso il Servizio Civile Universale ai sensi dell'art. 18 comma 4 del d.lgs n. 40/2017 per le esigenze dei Servizi dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti, sedi di Venezia e Vicenza dell'Università luav di Venezia – procedura pta-2024-02**

### **PROVA ORALE traccia 26**

#### **Rispondere ai seguenti quesiti**

- 1) Quali tipologie di percorsi formativi possono essere attivate dall'Università?
- 2) Quali informazioni fornirebbe a uno studente di scambio in entrata su un programma di doppio titolo con un ateneo estero?

#### **Tradurre in italiano o commentare in inglese il seguente brano:**

The institution should clearly define responsibilities for implementing and monitoring credit mobility and ensure that application procedures and selection criteria for credit mobility are transparent and fair, and that an appeal mechanism is in place. A staff member should be appointed in each department or subject area and be formally authorised to discuss the programme of study abroad with the student and to approve and sign the Learning Agreement on behalf of the Sending Institution before the start of the mobility period, and the Transcript of Records after the mobility period.

#### **Quesito di informatica**

La candidata / il candidato inserisca una nuova diapositiva in un file ppt (file.3.ppt).

